

- 1 Tak. Nie. Nie wiem. Nie rozumiem.
- 2 Jak się Pan/Pani nazywa? Czy może Pan/Pani to napisać po angielsku?
- 3 Proszę napisać swój adres.
- 4 Ile ma Pan/Pani lat?
- 5 Czy może Pan/Pani podać nazwisko i telefon albo adres osoby, z którą moglibyśmy się skontaktować?
- 6 Zaraz zbada Pana/Panią ¹lekarz. ²pielęgniarka.
- 7 Czy miał(a) Pan/Pani wypadek? Kiedy? (wskazać na kalendarzu i zegarze)
- 8 Czy stracił(a) Pan/Pani przytomność?
- 9 Kiedy Pan/Pani zachorował(a)? (wskazać na kalendarzu i zegarze)
- 10 Czy ma Pan/Pani jakieś bóle? Proszę wskazać, gdzie. Kiedy się zaczęły? (wskazać na kalendarzu i zegarze)
- 11 Proszę określić poziom bólu: 1 (brak bólu) 2 3 4 5 6 7 8 9 10 (ciągły ból)
- 12 Czy ten ból jest ciągły. Czy przerywany?
- 13 Czy miał(a) Pan/Pani jakiś krwotok? Proszę wskazać, gdzie.
- 14 Czy ma Pan/Pani kaszel? Czy wykrztusza Pan/Pani cokolwiek?
Jakiego jest to koloru? białego? żółto-zielonego? czerwonego? brązowego?
- 15 Czy oddycha Pan/Pani swobodnie?
- 16 Czy miał(a) Pan/Pani wymioty? Czy wymiotował(a) Pan/Pani krwią?
- 17 Czy ma Pan/Pani biegunkę?
- 18 Czy ma Pan/Pani zaparcie?
- 19 Czy oddawał(a) Pan/Pani czarny stolec?
- 20 Czy puchną Panu/Pani kostki?
- 21 Czy stracił(a) Pan/Pani na wadze?
- 22 Czy ma Pan/Pani trudności z ¹widzeniem? ²słuchem? ³przełykaniem? ⁴chodzeniem?
- 23 Czy przeszedł/przeszła Pan/Pani jakieś operacje? Gdzie, proszę wskazać na ciele.
- 24 Kiedy zaczęła się Pani ostatnia miesiączka? (wskazać na kalendarzu)
Czy jest Pani w ciąży? W którym miesiącu?
Czy istnieje możliwość, że jest Pani w ciąży? Czy możemy zrobić test ciążowy?
- 25 Czy Pan/Pani pali? Ile papierosów dziennie?
- 26 Czy cierpi Pan/Pani na ¹cukrzycę? ²epilepsję? ³astmę?
- 27 Czy miał(a) Pan/Pani ¹dolegliwości sercowe? ²anginę? ³wysokie ciśnienie?
⁴atak serca? ⁵wylew? ⁶żółtaczkę? ⁷wirusowe zapalenie wątroby?
- 28 Czy jest Pan/Pani uczulony(a) na jakiegokolwiek lekarstwo? Penicylina? Aspiryna? Inne?
- 29 Czy przyjmuje Pan/Pani teraz jakieś lekarstwa? Czy ma je Pan/Pani przy sobie?
Czy przyjmuje Pan/Pani inne lekarstwa lub leki naturalne?
- 30 Ile tabletek Pan/Pani zażył(a)?
- 31 Czy posiada Pan/Pani aktualne szczepienie przeciw tężcowi?

- 32 Czy przebywał(a) Pan/Pani ostatnio poza Zjednoczonym Królestwem? W jakim kraju? Kiedy?
- 33 Jestem: ¹pielęgniarką. ²lekarzem. ³udzielającym pierwszej pomocy. ⁴pracownikiem paramedycznym.
⁵pracownikiem socjalnym.
- 34 Czy mogę Pana/Panią zbadać? Czy nie ma Pan/Pani nic przeciwko temu, by być badanym(a) przez ¹mężczyznę? ²kobietę?
- 35 Przepraszam, to może zboleć.
- 36 Trzeba zmierzyć Panu/Pani ciśnienie krwi.
- 37 Trzeba Pana/Panią osłuchać.
- 38 Trzeba zrobić Panu/Pani EKG.
- 39 Trzeba przebadać Pana/Panią wewnętrznie.
- 40 Trzeba dać Pani/Panu zastrzyk.
- 41 Trzeba założyć Panu/Pani tę rurkę.
- 42 Trzeba pobrać Pani/Panu próbkę krwi.
- 43 Trzeba zrobić Panu/Pani rentgen.
- 44 Trzeba założyć Panu/Pani kilka szwów.
W celu wyjęcia szwów proszę udać się do swojego lekarza (wskazać na kalendarzu i zegarze).
- 45 Ma Pan/Pani złamaną/pękniętą: ¹nogę. ²kostkę. ³ramię. ⁴nadgarstek. ⁵bark.
- 46 Trzeba założyć Panu/Pani opatrunek unieruchamiający na: ¹nogę. ²kostkę. ³ramię. ⁴nadgarstek.
- 47 Należy to (wskazać) nosić aż do (wskazać na kalendarzu).
- 48 Proszę oddać mocz do tego naczynia.
- 49 Proszę niczego nie jeść ani nie pić.
- 50 Czy może Pan/Pani wstać.
- 51 Musi Pan/Pani pozostać w szpitalu.
Proszę poczekać, aż na oddziale zwolni się łóżko.
- 52 Wszystko będzie w porządku. Proszę się nie niepokoić.
- 53 Czy wezwać Panu/Pani taksówkę?
- 54 Proszę tego użyć, jeśli potrzebuje Pan/Pani pomocy.
- 55 Proszę poczekać. Proszę tędy. Może Pan/Pani iść do domu.
- 56 Proszę przyjść ponownie, jeśli pojawi się więcej problemów.
- 57 Pozwoli Pan/Pani, że powtórzę...

Pytania zadawane przez pacjenta

- 58 Jak długo będę czekać? do 1 godziny do 2 godzin do 3 godzin do 4 godzin
- 59 Czy zostanę wywołany/a po nazwisku?
- 60 Gdzie jest telefon, muszę zadzwonić do rodziny/przyjaciół?
- 61 Czy mogę prosić o wezwanie taksówki, która odwiezie mnie do domu?
- 62 Czy wydobrzeję?